

480052-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Arbejder i forbindelse med kunst- og kulturbygninger – M2_VE09_Sonderbau_2 /
Raum 07 Zukunftslabor
OJ S 132/2026 13/07/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Stadt Forst (Lausitz), Die Bürgermeisterin, Fachbereich Bauverwaltung
E-mail: vergabestelle@forst-lausitz.de
Køberens retlige status: Lokal myndighed
Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: M2_VE09_Sonderbau_2 / Raum 07 Zukunftslabor
Beskrivelse: Im Zuge der Neugestaltung des Forster Museums für Textil- und Industriegeschichte Lausitz wird die Dauerausstellung komplett überarbeitet und thematisch erweitert. Den Abschluss des Rundgangs bildet ein Themenraum zur Zukunft der Energieregion Lausitz. In diesem Bereich werden die Inhalte in Kooperation mit der Fraunhofer Einrichtung für Energieinfrastrukturen und Geotechnologien IEG in Cottbus entwickelt. Es handelt sich um die Umsetzung mehrerer Mitmachstationen.
Identifikator for proceduren: 8ef36151-5094-4406-ae80-c07283269978
Intern ID: ZVS 2026/38-KTM
Udbudsprocedure: Offentligt udbud
Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder
Primær klassifikation (cpv): 45212300 Arbejder i forbindelse med kunst- og kulturbygninger
Supplerende klassifikation (cpv): 45212310 Bygge- og anlægsarbejde i forbindelse med udstillingsbygninger

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Sorauer Straße 37
By: Forst (Lausitz)
Postnummer: 03149
Landsdel (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)
Land: Tyskland
Yderligere oplysninger: Forster Museum für Textil- und Industriegeschichte Lausitz

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYH1YT1J18G8D# Für Bieteranfragen ist ausschließlich die Rubrik "Kommunikation" auf der elektronischen Plattform des Vergabemarktplatzes Brandenburg zu nutzen. Telefonische Anfragen bzw. Anfragen, die per E-Mail oder Fax eingehen, werden nicht bearbeitet. Antworten werden mit den Anfragen allen

Wettbewerbsteilnehmern zur Kenntnis gegeben. Fragestellungen mit Hinweisen auf das Unternehmen des Bieters sind daher zu vermeiden. Der Bieter ist verpflichtet, sich über den aktuellen Stand der Vergabeunterlagen bzw. zusätzliche Informationen und Änderungen regelmäßig und selbstständig zu informieren.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde:

Deltagelse i en kriminel organisation:

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet:

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme:

Svig:

Korruption:

Børnearbejde og andre former for menneskehandel:

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter:

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger:

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet:

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet:

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område:

Insolvens:

Aktiver, der administreres af en kurator:

Erhvervsvirksomheden er indstillet:

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret:

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet:

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning:

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren:

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure:

Ophævelse eller en lignende sanktion:

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure:

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: M2_VE09_Sonderbau_2 / Raum 07 Zukunftslabor

Beskrivelse: Im Zuge der Neugestaltung des Forster Museums für Textil- und Industriegeschichte Lausitz wird die Dauerausstellung komplett überarbeitet und thematisch erweitert. Den Abschluss des Rundgangs bildet ein Themenraum zur Zukunft der Energieregion Lausitz. In diesem Bereich werden die Inhalte in Kooperation mit der Fraunhofer Einrichtung für Energieinfrastrukturen und Geotechnologien IEG in Cottbus entwickelt. Es handelt sich um die Umsetzung mehrerer Mitmachstationen.

Intern ID: ZVS 2026/38-KTM

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45212300 Arbejder i forbindelse med kunst- og kulturbygninger

Supplerende klassifikation (cpv): 45212310 Bygge- og anlægsarbejde i forbindelse med udstillingsbygninger

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Sorauer Straße 37

By: Forst (Lausitz)

Postnummer: 03149

Landsdel (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

Land: Tyskland

Yderligere oplysninger: Forster Museum für Textil- und Industriegeschichte Lausitz

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 14/09/2026

Varigheds slutdato: 29/01/2027

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Finansielt forhold

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Bescheinigung in Steuersachen (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Gewerbeanmeldung und/oder Handelsregistrauszug (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: 2 Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Nachweis von zwei Referenzprojekten aus den letzten zehn Jahren, die folgende Anforderung erfüllen: 1.Leistungsumfang für eine Referenz in interaktive multimedialer Station und eine

Referenz im Modellbau, Hands-On Mitmachstation für museale Dauerausstellungen 2.

Mindestbudget von 50.000 EUR netto 3. Mindestgröße von 250 m2 Ausstellungsfläche

Zusätzlich ist ein Handout pro Referenz (max. 5 DIN-A4-Seiten) mit Projektbeschreibung und

Bildern als Nachweis einzureichen. (Kein Marketingmaterial)

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Nachweis einer bestehenden

Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis einer

bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Personal (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Die Bieter müssen eine aktuelle Übersicht über die Mitarbeiterstruktur ihres Unternehmens vorlegen. Diese Übersicht muss folgende Angaben enthalten: Gesamtzahl der Mitarbeiter, aufgeschlüsselt nach relevanten Tätigkeitsbereichen. Qualifikationen der Mitarbeiter, insbesondere derjenigen, die direkt an der Leistungserbringung beteiligt sind. Erfahrung und Referenzen aus vergleichbaren Projekten, die die fachliche Eignung belegen. Der Nachweis ist als Eigenerklärung oder durch geeignete Unterlagen (z. B. Zertifikate, Zeugnisse, Referenzprojekte) zu erbringen.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriterium: Gennemsnitlig årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Das Unternehmen muss in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren einen durchschnittlichen Jahresumsatz von mindestens 200.000 EUR netto erzielt haben. Der Nachweis erfolgt durch eine Eigenerklärung mit Angabe der Jahresumsätze der letzten drei Jahre.

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Fachliche Eignung und Referenzen - Referenzprojekte für musealer Dauer- oder Sonderausstellungen "Nachweis von zwei Referenzprojekten aus den letzten zehn Jahren, die folgende Anforderung erfüllen: 1. Leistungsumfang für eine Referenz in interaktive multimedialer Station und eine Referenz im Modellbau, Hands-On Mitmachstation für museale Dauerausstellungen 2. Mindestbudget von 50.000 EUR netto 3. Mindestgröße von 250 m2 Ausstellungsfläche Zusätzlich ist ein Handout pro Referenz (max. 5 DIN-A4-Seiten) mit Projektbeschreibung und Bildern als Nachweis einzureichen. (Kein Marketingmaterial)"

Kriterium: Foranstaltninger til sikring af kvalitet

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Technische und organisatorische Leistungsfähigkeit - 3.1 Nachweis der technischen Ausstattung (Vorproduktion/ Drehbucheerstellung): Der Bieter muss nachweisen, dass er über die erforderliche technische Ausstattung, Softwarekompetenz und fachliche Qualifikation verfügt, um die Modellbauleistungen fachgerecht umzusetzen. Dies umfasst insbesondere den Einsatz von 2D- und/oder 3D-CAD-Programmen, die Verarbeitung externer Planungs- und Entwurfsdaten sowie die Umsetzung der vorliegenden Planung zu finalen Modell- oder Szenariodarstellungen. Der Nachweis kann durch Angaben zu verfügbaren Softwarelizenzen, technischer Ausstattung oder Qualifikationen und Erfahrungen des eingesetzten Fachpersonals erbracht werden. 3.2 Nachweis der technischen Ausstattung (Produktion): "Der Bieter muss einen Nachweis erbringen, dass er über die notwendigen technischen Kapazitäten im zur Herstellung der überwiegenden Bestandteile des Auftrags in der eigenen Werkstatt verfügt. Dieser Nachweis kann erbracht werden durch: - eine Erklärung über das verfügbare Fachpersonal, das für das Projekt eingesetzt wird, - eine Auflistung der

technischen Ausstattung/Maschinen der Werkstatt sowie - eine Darstellung der Produktionsleistungen, die an externe Spezialhersteller vergeben werden müssen." 3.3 Vorhalten einer AVA-Software und digitale Abwicklung mit zertifizierter Schnittstelle nach GAEB-Standard (1990) "Nachweis über die Nutzung eines AVA-Programms. Bestätigung, dass das Unternehmen in der Lage ist, GAEB-Dateien zu erstellen und die Rechnungsstellung, Aufmaßabwicklung, Leistungsstand, etc. digital abzuwickeln." 3.4 Nachweis des internen Produktions- und Qualitätsmanagements im Modellbau Der Bieter muss eine Erklärung vorlegen, aus der hervorgeht, dass er über ausreichende Kompetenzen im Bereich des Produktions- und Qualitätsmanagements verfügt, um einen reibungslosen Ablauf in der Produktionsvorbereitung, der Produktion sowie der Installation sicherzustellen. 3.5 Projektsprache Deutsch Projektsprache Deutsch*: Es ist eine Bestätigung/Eigenerklärung einzureichen, dass die Projekt- und Bauleitung fließend Deutsch können. Alle Pläne sind in deutscher Sprache zu erfassen. Der Auftragnehmer hat dafür Sorge zu tragen, dass während der Ausführung seiner Leistungen immer mindestens ein fließend deutschsprechender Mitarbeiter seiner Firma vor Ort anwesend und zur Annahme von Weisungen befugt ist.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 03/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVHYH1YT1J18G8D/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVHYH1YT1J18G8D>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVHYH1YT1J18G8D>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: siehe LV - Vortext

Frist for modtagelse af tilbud: 11/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 34 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: - Bescheinigung in Steuersachen vom zuständigen FA -

Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft - Gewerbeanmeldung / Handelsregistrauszug - Nachweis einer gültigen Betriebshaftpflichtversicherung

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 11/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot **
Mittels Eigenerklärung: - Vereinbarung Mindestanforderungen nach
BrbVergG_Auftragnehmer: Vereinbarung zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem
Brandenburgischen Vergabegesetz - Vereinbarung Mindestanforderungen nach
BrbVergG_Nachunternehmer: Vereinbarung zwischen dem Bieter/ Auftragnehmer/
Nachunternehmer/ Verleiher von Arbeitskräften und (ggf. weiteren) Nachunternehmer oder
Verleiher zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen
Vergabegesetz
Elektronisk fakturering: Påkrævet
Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja
Oplysninger om finansiering og betaling: siehe LV - Vortext

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim
Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Oplysninger om klagefrister: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antrag erst
nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist
möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder
per E-Mail bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per
Post (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die
geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnis bzw. - soweit die
Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind - bis
zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3
GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage
nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen,
vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2
GWB genannten Fristen verwiesen.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Stadt Forst
(Lausitz), Die Bürgermeisterin, Fachbereich Bauverwaltung

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Stadt Forst (Lausitz), Die
Bürgermeisterin, Fachbereich Bauverwaltung

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Stadt Forst (Lausitz), Die Bürgermeisterin, Fachbereich Bauverwaltung

Registreringsnummer: 12-12992262173111-89

Postadresse: Lindenstraße 10-12

By: Forst (Lausitz)

Postnummer: 03149

Landsdel (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

Land: Tyskland

E-mail: vergabestelle@forst-lausitz.de

Telefon: +49 3562989-0

Internetadresse: <http://www.forst-lausitz.de>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Registreringsnummer: t:03318661719

Postadresse: Heinrich-Mann-Allee 107

By: Potsdam

Postnummer: 14473

Landsdel (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Land: Tyskland

E-mail: vergabekammer@mwae.brandenburg.de

Telefon: +49 331866-1719

Internetadresse: <https://mwaek.brandenburg.de/>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 2bfad94f-df89-46cf-b307-fe43bbcb064 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 10/07/2026 07:25:45 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 480052-2026

EUT-S-nummer: 132/2026

Offentliggørelsesdato: 13/07/2026